

Eva Harst  
Susan Kaufmann  
Anna Pilaski  
Margret Rodi  
Lutz Rohrmann  
Ralf Sonntag  
李雪译

NEU

# 柏林广场4 (新版)

词汇手册

Glossar Deutsch-  
Chinesisch

# BERLINER PLATZ 4

DEUTSCH IM ALLTAG



同济大学出版社  
TONGJI UNIVERSITY PRESS



# Berliner Platz 4

(NEU)

柏林广场4(新版)

词汇手册

Deutsch im Alltag

*Glossar Deutsch-Chinesisch*

Eva Harst

Susan Kaufmann

Anna Pilaski

Margret Rodi

Lutz Rohrman

Ralf Sonntag

李雪译



同济大学出版社  
TONGJI UNIVERSITY PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

柏林广场4(新版)词汇手册/(德)哈尔斯特等编著;李雪译. —上海:同济大学出版社,2015.10

ISBN 978-7-5608-5981-1

I. ①柏… II. ①哈… ②李… III. ①德语—词汇—自学参考资料 IV. ①H333

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第206973号

©2013 Klett-Langenscheidt GmbH, Munich, Germany, first published by  
Langenscheidt KG in 2013

©2014 Tongji University Press, Shanghai, China

---

---

## 柏林广场4(新版)词汇手册

[德]伊娃·哈尔斯特(Eva Harst)等 编著 李雪 译

责任编辑 孙丽燕 责任校对 徐春莲 封面设计 潘向葵

---

出版发行 同济大学出版社 [www.tongjipress.com.cn](http://www.tongjipress.com.cn)  
(地址:上海市四平路1239号 邮编:200092 电话:021-65985622)

经 销 全国各地新华书店

印 刷 凯基印刷(上海)有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/32

印 张 3.5

字 数 94 000

版 次 2015年10月第1版 2015年10月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5608-5981-1

---

定 价 68.00元(含学生用书、练习用书、词汇手册)

---

本书若有印装质量问题,请向本社发行部调换 版权所有 侵权必究

# 目 录

Kapitel 1	Wer bin ich? .....	1
Kapitel 2	Dach über dem Kopf .....	11
Kapitel 3	Weltwärts .....	20
Kapitel 4	So wird's gemacht .....	29
Kapitel 5	Körper und Seele .....	39
Kapitel 6	Eine Frage des Geschmacks .....	50
Kapitel 7	Handel im Wandel .....	59
Kapitel 8	Besondere Tage .....	70
Kapitel 9	Buch und Bildschirm .....	79
Kapitel 10	Die Welt-ein Dorf .....	85
Kapitel 11	Mit Herz und Verstand .....	94
Kapitel 12	Bildung-Fortbildung .....	101

# Kapitel 1 Wer bin ich?

## Seite 8

1	anstupsen	点击
	der Anstupser, -	点击的人
	der Aspekt, -e	角度, 方面
	das Bewerbungsschreiben*, -	申请书, 意向书
	der Einzelhandelskaufmann, -er	零售商, 零售业营业员
	das Profil, -e (ein Profil anlegen)	个人资料(创建个人资料档案)
	der Profileintrag, -e	(输入的)个人信息
	Radball (ohne Artikel) (Sg.)	自行车足球(无冠词)
	der Siegerkurs, -e (auf Siegerkurs sein)	胜利(取胜)
	der Status, -	状态
	verfassen	编辑, 编写
	zurückstupsen	互为粉丝
	posten (Kuck mal, Daniela hat ein neues Foto gepostet!)	上传图片(看, 丹妮拉发了一张照片!)

## Seite 9

2	die Bratkartoffel, -n	烤土豆
	der Charakter, Charaktere	性格
	das Lieblingsgericht, -e	最喜欢的菜

\* 黑体标注的词汇是欧标德语 B2 重点词汇。

die <u>Lie</u> blingsmusik (Sg.)	最喜欢的音乐
das <u>Net</u> zwerk, -e	网站
<u>n</u> utzen	使用
die <u>Sa</u> hnesoße, -n	奶油酱
das <u>Schwe</u> inefilet, -s	猪里脊肉
das <u>Su</u> shi, -	寿司

<b>3</b> <u>e</u> rstellen	创建; 建造, 创造
das <u>Lie</u> blingsbuch, -er	最喜欢的书
der <u>Lie</u> blingsfilm, -e	最喜欢的电影

*Seite 10*

<b>4</b> die <u>A</u> usdauer (Sg.)	耐力; 坚持不懈
die <u>Ba</u> lance (Sg.) ( <i>die Balance halten</i> )	平衡(保持平衡)
be <u>e</u> geistern (sich) (für + A.)	为……而振奋
be <u>is</u> pielsweise	例如
be <u>w</u> irken	导致, 引起, 产生
die <u>E</u> ntstehung (Sg.)	发生, 形成, 产生
er <u>s</u> taunt	惊讶的, 惊异的
das <u>Fa</u> hrradgeschäft, -e	自行车店
f <u>a</u> ngen, f <u>ä</u> ngt, f <u>ä</u> ng, gef <u>a</u> ngen	捕获, 抓住, 接住
f <u>e</u> rnhalten, h <u>ä</u> lt f <u>e</u> rn, hielt f <u>e</u> rn, f <u>e</u> rngehalten	使……远离; 阻止, 避开
fre <u>i</u> händig	脱手的, 不用手的
der <u>F</u> reizeitsport (Sg.)	业余运动
geb <u>o</u> gen	弯的
das <u>G</u> leichgewicht (Sg.)	平衡
<b>h</b> üpfen, hüpf <u>t</u> , hüpf <u>te</u> , ist gehüpf <u>t</u>	弹跳

die K <u>in</u> dermannschaft, -en	儿童俱乐部, 儿童球队
konstru <u>ie</u> ren	建造
die Konzentration <u>u</u> n (Sg.) (auf + A.)	集中精力, 专心致志
die L <u>ag</u> e, -n ( <i>Boris ist in der Lage, freihändig Rad zu fahren.</i> )	位置(伯瑞斯能脱手骑车。)
der Lenker, -	把手
die Lieblingssportart, -en	最喜爱的运动形式
die Mannschaftssportart, -en	团队运动形式
das Me <u>is</u> terwerk, -e	杰作
das M <u>er</u> km <u>a</u> l, -e	特点
m <u>it</u> ttlerweile	同时
die Rad <u>b</u> all-Bundesliga (Sg.)	自行车足球联赛
der Rad <u>b</u> aller, -	自行车足球运动员
das Rad <u>b</u> allrad, -er	自行车足球运动专用自行车
r <u>u</u> ckw <u>ä</u> rts	向后
st <u>ill</u> stehen, steht st <u>ill</u> , stand st <u>ill</u> , st <u>ill</u> gestanden	停住
der T <u>o</u> r, -e	球门
der T <u>o</u> rw <u>a</u> rt, -e	守门员
ü <u>ber</u> wiegend	主要的, 重要的
ü <u>br</u> igbleiben, bleibt ü <u>br</u> ig, blieb ü <u>br</u> ig, ist ü <u>br</u> iggeblieben	剩余, 剩下
der Verte <u>id</u> iger, -	防守方
verw <u>u</u> ndert	茫然的
w <u>ie</u> gen	称重
zweitschnellste	第二快的

## Seite 11

- 5 **bemühen** (sich) (um + A.)  
bzw. (beziehungsweise)  
entwerfen, entwirft, entwarf,  
entworfen  
der Forumsbeitrag, :e  
die Freizeitbeschäftigung, -en  
das Freizeitforum, -foren
- 努力做某事  
或,也,说得更确切一些  
设计,拟订,起草  
论坛帖子  
业余活动  
业余活动论坛

## Seite 12

- 6 die Abschlussarbeit, -en  
das Abschlusszeugnis, -se  
der Bewerbungsberater, -  
die Bewerbungsunterlagen (Pl.)  
der Praktikumsbericht, -e  
die Referenz, -en  
die Stellenausschreibung, -en  
das Studienbuch, :er
- 毕业论文  
毕业证  
申请顾问  
申请材料  
实习证明  
参考  
职位说明  
教科书
- 7 die Abschlussnote, -n  
anhand (+ G.)  
das Bewerbungsfoto, -s  
die Checkliste, -n  
niemals  
der Themenblock, :e  
überarbeiten
- 毕业成绩  
鉴于  
用于申请的照片  
清单  
从来没有  
主题模块  
修订,加工

unangenehm

不舒服的

zeitlich

按时间先后顺序的

### Seite 13

die Anregung, -en

激励

ansonsten

除此之外

auf jeden Fall

无论如何

**auf keinen Fall**

**无论如何都不**

auflisten

列举, 编入索引中

aufzählen

列举, 枚举

der Ausbildungsschwerpunkt, -e

主要受教育经历

ausformulieren

起草

das Auslandssemester, -

国外学期

das Automatenaufkleber, -s

大头贴

beilegen

附上

beinhalten

包含, 包括

der Block, -e

板块

die Branche, -n

行业, 领域

chronologisch

按年月顺序的

dennoch

然而, 尽管如此

dokumentieren

表明; 为……提供证据

ehrlich

**诚实的**

elektronisch

电子的

der Fototermin, -e

约定拍照的时间

das Geburtsdatum, -daten

出生日期

gesetzlich

法律上的

das Gleichstellungsgesetz, -e

平等法案

die Grundkenntnis, -se

基础知识

he <u>u</u> tig	如今的, 现在的
die Ja <u>h</u> resangabe, -n	年份说明
die Ke <u>n</u> ntnis, -se (in + D.)	知识(已知/通知)
( <i>Kenntnisse in ... haben/in Kenntnis setzen</i> )	
die Kursiv <u>u</u> erung, -en	斜体
das Lay <u>o</u> ut, -s	板式
le <u>s</u> bar	可读的
<b>me<u>n</u>schlich</b>	<b>人类的</b>
mu <u>s</u> isch	有关艺术的; 有艺术 才能的
die Nive <u>a</u> ustufe, -n	水平等级
das Pl <u>u</u> s (Sg.)	加
die Pr <u>a</u> ktikumsangabe, -n	实习说明
p <u>u</u> nkten (mit + D.)	在……上加一点
der Refer <u>e</u> nzrahmen, -	参考范围
die Ru <u>b</u> rik, -en	部分
die Sch <u>r</u> ift, -en	<b>字体</b>
die Sch <u>r</u> iftart, -en	字体形式
die So <u>n</u> derform, -en	特殊形式
der Spie <u>g</u> elstrich, -e	列举
die Spie <u>l</u> erei, -en	轻而易举的事
der Spr <u>a</u> chtest, -s	语言测试
die Sta <u>n</u> dardschrift, -en	标准字体
stattd <u>e</u> ssen	取而代之
der Stu <u>d</u> ienabschluss, -e	大学毕业
der Stu <u>d</u> ienschwerpunkt, -e	学习重点
der Sympathie <u>p</u> unkt, -e	好感度
tra <u>m</u> pen	搭顺风车旅行

unseriös	不严肃的, 不严重的
die <u>U</u> nterschrift, -en	签名
verpflichten	使……承担义务; 使 ……受约束
vertuschen	隐瞒
der <u>V</u> erweis, -e (auf + A.)	显示
die <u>V</u> orlage, -n	模板, 参照物
<u>w</u> ecken ( <i>Interesse wecken</i> )	唤醒, 叫醒 (唤醒兴 趣)
weglassen, lässt weg, ließ weg, weggelassen	离开
die <u>Z</u> ahlenform, -en ( <i>Notieren Sie die Monate in Zahlenform.</i> )	数字的形式 (请用数 字形式记录下月 份。)
die <u>Z</u> usage, -n	允诺, 答应
die <u>Z</u> usatzqualifikation, -en	其他能力, 附加能力

## Seite 14

8 die <u>A</u> rbeitsweise, -n	工作形式
<u>a</u> usschreiben, schreibt <u>a</u> s, schrieb <u>a</u> s, <u>a</u> usgeschrieben ( <i>eine Stelle ausschreiben</i> )	刊登 (刊登职位)
das <u>B</u> etriebsklima (Sg.)	企业文化
der <u>B</u> eweis, -e ( <i>Petra stellt ihre Fähigkeiten unter Beweis.</i> )	证明 (Petra 证明她的 能力。)
bish <u>e</u> rig	迄今为止
die <u>E</u> DV-Kenntnis, -se	电子数据处理知识
<u>e</u> inbringen (sich) (in + A.), bringt <u>e</u> in, brachte <u>e</u> in, <u>e</u> ingebracht	引进; 引入

die <u>E</u> insatzbereitschaft (Sg.)	时刻准备;乐于助人
er <u>we</u> itern (um + A.)	拓展
er <u>w</u> erben, er <u>w</u> irbt, er <u>w</u> arb, er <u>w</u> orben	掌握;获得
g <u>ä</u> ngig	通用的
<b>ge<u>h</u>rt</b>	<b>尊敬的</b>
gel <u>ä</u> ufig	熟悉的
gelernt ( <i>Ulla ist gelernte Einzelhandelskauffrau.</i> )	受过培训的 ( <i>Ulla 是 受过培训的零售业 营业员。)</i>
kor <u>r</u> rekt	确切的,准确的
le <u>is</u> tungsorientiert	结果为导向的
die Loy <u>al</u> it <u>ä</u> t (Sg.)	忠诚
die M <u>ar</u> keting <u>m</u> a <u>ß</u> nahme, -n	市场营销措施
das O <u>ff</u> ice-Program <u>m</u> , -e	办公软件
die PDF-Datei, -en	PDF 文档
der S <u>e</u> rvicebereich, -e	服务领域
st <u>e</u> ts	持续的
die T <u>e</u> am <u>f</u> ähigkeit (Sg.)	团队协作能力
der T <u>e</u> am <u>g</u> eist (Sg.)	团队精神
der U <u>m</u> gang, :e (mit + D.)	打交道
der V <u>e</u> rs <u>an</u> dhand <u>e</u> l, -	邮购业务
v <u>o</u> llst <u>ä</u> ndig	完整的
v <u>o</u> r <u>z</u> ugsweise	首先,主要,特别
die W <u>a</u> ren <u>a</u> nnahme, -n	收货
die W <u>a</u> ren <u>k</u> ontrolle, -n	货物控制
die W <u>a</u> ren <u>p</u> r <u>ä</u> sentation, -en	商品呈现
der W <u>e</u> rde <u>g</u> ang, :e	事业

## Seite 15

<b>9</b>	<b>bloß</b> einleben (sich) (in + A.) das M <u>o</u> tt <u>o</u> , -s sob <u>a</u> ld sol <u>a</u> nge ü <u>b</u> el ( <i>Bisher hat mir niemand meinen schwarzen Humor ü<u>b</u>el gen<u>o</u>mmen.</i> )  um <u>s</u> onst verfl <u>i</u> egen, verfl <u>i</u> egt, verfl <u>o</u> g, verfl <u>o</u> gen vorprogramm <u>i</u> ert die We <u>i</u> le (Sg.)	<b>大概</b> 习惯于, 适应于 格言, 名言 —……就…… <b>只要</b> 糟糕的, 令人讨厌的 (至今没有人对我的 黑色幽默感到灰 恶。) <b>徒劳地, 白白地</b> 逝去  预设的 一会儿, 片刻
----------	---	--

## Seite 16

ansteck <u>e</u> nd <b>at</b> men die Best <u>a</u> tigung, -en ehrgeiz <u>i</u> g die E <u>i</u> genverantwortlich <u>e</u> it (Sg.)  e <u>i</u> ngehen (auf + A.), geht <u>e</u> in, ging <u>e</u> in, ist eing <u>e</u> gangen ( <i>Gehen Sie auf den Text in der Stellenanzeige <u>e</u>in.</i> )  die Internet <u>s</u> eite, -n die K <u>i</u> ndergartenzeit (Sg.)	传染性的, 感染性的 <b>呼吸</b> <b>证明</b> 有志气的, 有野心的 自己承担责任, 独自 负责 理解; 探讨, 研究 (请 理解招聘广告中的 文章。)  网页 幼儿园时期
--	--

die <u>Laune</u> , -n	心情
die <u>Schul</u> ausbildung, -en	中小学教育
sonstige	其余的,另外的
die <u>Sprach</u> kenntnis, -se	语言能力
ver <u>fol</u> gen	跟随,追循;追踪
ver <u>f</u> ügen (über + A.)	拥有,支配
die <u>Verf</u> ügung, -en (über + A.) ( <i>Verfügung über ... haben / zur Verfügung stehen</i> )	支配(可支配使用某物/随时可为某人效力)
ver <u>g</u> esslich	被遗忘的
ver <u>w</u> eisen, weist <u>vor</u> , wies <u>vor</u> , v <u>or</u> gewiesen	出示,展示
der <u>W</u> orkaholic, -s	工作狂
die <u>Z</u> ielsetzung, -en	目标

**Seite 17**

<u>ä</u> hneln	相似
dro <u>h</u> en	威胁
ent <u>spr</u> echen, entspr <u>ic</u> ht, entspr <u>ach</u> , entspr <u>ö</u> chen	符合
<u>l</u> eihen, lei <u>h</u> t, lie <u>h</u> , gelie <u>h</u> en	借出,借给;向某人借
<u>m</u> it <u>t</u> eilen	通知
ver <u>spr</u> echen, verspr <u>ic</u> ht, verspr <u>ach</u> , verspr <u>ö</u> chen	承诺,许诺

## Kapitel 2 Dach über dem Kopf

### Seite 18

1	der <u>Ein</u> bauschr <u>ank</u> , ::e	壁橱
	die <u>Gard</u> ine, -n	(轻薄质地的)窗帘
	die <u>Gäst</u> etoilette, -n	客用卫生间
	das <u>Herkunfts</u> land, ::er	祖国
	der <u>Kamin</u> , -e	壁炉
	der <u>Roll</u> laden, ::	百叶窗
	die <u>Spre</u> chanlage, -n	对讲机
	<u>vermut</u> en	猜测
	die <u>Wohn</u> form, -en	居住形式
	die <u>Zentral</u> heizung, -en	集中供暖

### Seite 19

	<u>absolut</u>	绝对
	<u>ansch</u> affen	购置
	der <u>Ein</u> richtungsge <u>gen</u> stand, ::e	家具, 装修
	<u>unver</u> zichtbar	不可缺少的
	<u>völlig</u>	完整的
2	<u>befrag</u> en	打听, 查阅
	das <u>Stud</u> entenwoh <u>nh</u> eim, -e	学生宿舍
	die <u>Wohn</u> er <u>f</u> ahrung, -en	居住经验, 住房经验
	die <u>Zwei</u> ergruppe, -n	双人间; 两个一组

## Seite 20

- 3 ausklingen, klingt aus, klang aus,  
ist ausgeklingen (*einen Abend  
ausklingen lassen*) 逐渐结束, 接近尾声  
(让夜晚逐渐结束)
- die Auswahl (Sg.) (*Wir haben  
vier Wohnungen in der engeren  
Auswahl.*) 选择(有四套住房可  
供我们选择。)
- bevorstehen, steht bevor, stand  
bevor, bevorgestanden 即将来临
- der Bezirk, -e 地区, 街区, 区域
- die Bühne, -n (*Ich hoffe, wir brin-  
gen das Fest gut über die Bühne.*) 舞台(我希望, 我们能  
成功举办这个庆祝  
活动。)
- die Couch, -en/-s 沙发
- die Dachgeschosswohnung, -en 阁楼间
- der Daumen, - (*Drück mir die  
Daumen für die Prüfung!*) 拇指(祝我考试顺  
利!)
- dreckig 肮脏的, 无耻的, 卑鄙  
的
- drücken 按, 把……推, 挤
- die Eckcouch, -en/-s 墙角沙发
- die Einbauküche, -n 一体式厨房
- einig (*sich einig sein*) 统一的(与某人意见  
一致)
- der Einkommensnachweis, -e 收入证明
- das Elektrofachgeschäft, -e 专业电子产品商店
- entspannt 放松的
- das Erfolgserebnis, -se 成功事例, 成功案例

<b>erscheinen</b> , <b>erscheint</b> , <b>erschien</b> , <b>ist</b> erschieden ( <i>Stefans Nummer</i> <i>erscheint auf dem Display.</i> )	<b>出现</b> ( <i>Stefan 的号码</i> <i>出现在显示器上。)</i>
etc. (et <u>cetera</u> )	等等
der <b>Fah</b> rstuhl, :e	电梯
<b>favorisieren</b>	喜欢, 偏爱
<b>grauen</b> (vor + <i>D.</i> )	害怕, 恐惧
der <b>Grund</b> riss, -e	平面图, 鸟瞰图
das <b>Handy</b> -Display, -s	手机显示屏
der <b>Hau</b> fen, -	许多, 大量
die <b>Ki</b> ste, -n	<b>方形盒, 箱子</b>
der <b>Kli</b> ck, -s	<b>Mausclick</b> 的缩写, 用 鼠标点击
die <b>Kran</b> kenkasse, -n	<b>医疗保险</b>
der <b>Kü</b> chentisch, -e	厨房用桌
das <b>Lauf</b> ende ( <i>Sg.</i> ) ( <i>Bitte halte</i> <i>mich auf dem Laufenden.</i> )	持续不断的状态
der <b>Ma</b> ler, -	画家
die <b>Ma</b> lerin, -nen	(女)画家
die <b>Mi</b> etschuldenfreiheit ( <i>Sg.</i> )	免租
das <b>Mö</b> belhaus, :er	家具齐全的房子
die <b>Porti</b> on, -en	<b>一份, 份额</b>
die <b>Qual</b> , -en	痛苦
<b>schleunig</b> st	毫不延迟的
<b>tatsäch</b> lich	<b>真的, 事实上, 实际上</b>
das <b>Telefona</b> t, -e	电话亭
<b>umm</b> elden (sich)	申报更改
der <b>Um</b> zugshelfer, -	搬家助手, 搬家公司
der <b>Um</b> zugstag, -e	搬家日